

N. 176

16 DECEMBRE 1965. — Arrêté royal autorisant la pêche dans les eaux territoriales par des bateaux de pêche battant pavillon néerlandais

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 août 1891 relative à la pêche maritime dans les eaux territoriales, notamment l'article 1^{er}, dernier alinéa;

Vu le traité instituant l'Union économique Benelux, notamment l'article 2, alinéa 2, b, et la convention transitoire, notamment les articles 3 et 36, signés tous deux à La Haye, le 3 février 1958, et approuvés par la loi du 20 juin 1960;

Vu la décision du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux en date du 31 mars 1965, relative à la pêche maritime dans les eaux territoriales;

Considérant qu'en exécution de la décision précitée les pays membres de l'Union économique Benelux doivent prendre les mesures nécessaires afin de permettre aux ressortissants des autres hautes parties contractantes d'exercer la pêche maritime dans les eaux territoriales à partir du premier jour du deuxième mois qui suit la dernière publication des prescriptions néerlandaises et belges relatives à cette matière;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères, de Notre Ministre de l'Agriculture, de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La pêche maritime dans les eaux territoriales belges est permise aux bateaux de pêche battant pavillon néerlandais.

Art. 2. Les bateaux néerlandais qui, par application de l'article 1^{er}, exercent la pêche dans les eaux territoriales belges, sont soumis à toutes les prescriptions se rapportant à la dite pêche.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit la dernière publication des prescriptions néerlandaises et belges relatives à la permission réciproque accordées aux ressortissants belges et néerlandais, de pratiquer librement la pêche maritime dans les eaux territoriales belges et néerlandaises.

N. 176

16 DECEMBER 1965. — Koninklijk besluit houdende toelating tot uitoefening van de visserij in de territoriale wateren door onder Nederlandse vlag varende vissersvaartuigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 augustus 1891 betreffende de zeevisserij in de territoriale wateren, inzonderheid artikel 1, laatste lid;

Gelet op het verdrag tot instelling van de Benelux Economische Unie, inzonderheid op artikel 2, tweede lid, b, en op de overgangsovereenkomst, inzonderheid op de artikelen 3 en 36, beide ondertekend te 's-Gravenhage op 3 februari 1958 en goedgekeurd bij de wet van 20 juni 1960;

Gelet op de beschikking van 31 maart 1965 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie inzake de uitoefening van de zeevisserij in de territoriale wateren;

Overwegende dat krachtens voormelde beschikking de landen die lid zijn van de Benelux Economische Unie ertoe gehouden zijn maatregelen te treffen die nodig zijn om de onderdanen van de andere verdragsluitende partijen toe te laten de zeevisserij in de territoriale wateren uit te oefenen met ingang van de eerste dag van de tweede maand volgend op de laatste bekendmaking van de desbetreffende Nederlandse en Belgische voorschriften;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken, van Onze Minister van Landbouw, van Onze Minister van Verkeerswezen en van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De zeevisserij in de Belgische territoriale wateren is toegelaten aan de onder Nederlandse vlag varende vissersvaartuigen.

Art. 2. De Nederlandse vissersvaartuigen welke bij toepassing van artikel 1 de visserij in de Belgische territoriale wateren beoefenen, zijn onderworpen aan alle voorschriften welke in verband met deze visserij gelden.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de tweede maand volgend op de laatste bekendmaking van de Nederlandse en Belgische voorschriften betreffende de wederzijdse toelating aan de Belgische en Nederlandse onderdanen gegeven tot vrije uitoefening van de zeevisserij in de Belgische en de Nederlandse territoriale wateren.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires étrangères, Notre Ministre de l'Agriculture, Notre Ministre des Communications, et Notre Ministre de la Défense nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 décembre 1965.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,

P.H. SPAAK

Le Ministre de l'Agriculture,

CH. HEGER.

Le Ministre des Communications,

Y. URBAIN

Le Ministre de la Défense nationale,

L. MOYERSEN

(Publié par le *Moniteur belge* du 25 janvier 1966, n° 17)

N. 177

11 JANVIER 1966. — Arrêté royal relatif au recrutement et à la formation des candidats officiers de gendarmerie par la voie du cadre (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juillet 1938, concernant l'usage des langues à l'armée, modifiée par les lois du 30 juillet 1955 et du 27 décembre 1961 et par l'arrêté royal du 15 octobre 1963;

Vu la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie;

Vu la loi du 1er mars 1958 relative au statut des officiers de carrière et de réserve, modifiée par les lois des 28 juin 1960, 26 juillet 1962 et du 23 juin 1964;

Vu l'arrêté royal du 15 avril 1840 contenant les règlements de l'Ecole militaire, notamment l'article 148, alinéa 2, y inséré par l'arrêté royal du 31 janvier 1961;

(1) Voir note à la page suivante.

Art. 4. Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Landbouw, Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Landsverdediging zijn, elk voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 december 1965.

BAUDOUIN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,

P.H. SPAAK

De Minister van Landbouw,

CH. HEGER

De Minister van Verkeerswezen,

Y. URBAIN

De Minister van Landsverdediging,

L. MOYERSEN

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad* van 25 januari 1966, nr. 17)

N. 177

11 JANUARI 1966. — Koninklijk besluit betreffende de werving en de vorming van de kandidaat-rijkswachtofficieren langs het kader (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, gewijzigd bij de wetten van 30 juli 1955 en 27 december 1961 en bij het koninklijk besluit van 15 oktober 1963;

Gelet op de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht;

Gelet op de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut der beroeps- en reserve-officieren, gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1960, 26 juli 1962 en 23 juni 1964;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 april 1840 houdende reglement van de militaire school, inzonderheid op artikel 148, tweede lid, ingevoegd door het koninklijk besluit van 31 januari 1961;

(1) Zie noot op volgende bladzijde.